



ارائه گزارش در خصوص
یادگیری دانش آموزان:

اطلاعاتی
برای والدین
و مراقبت کنندگان



مقدمه

هنگامی که شما به مدرسه می‌رفتید آیا مجبور به حفظ مطالب و تکرار آنها در روز آزمون می‌شدید و پس از آن همه آن مطالب را فراموش می‌کردید؟ اکنون می‌دانیم که یادگیری صرفاً حفظ کردن نیست بلکه توانایی استفاده از دانسته‌ها و بکار بستن آنها در دنیای واقعی است. دانشگاه‌ها، کالج‌ها و کارفرماها امروزه بیشتر به چگونگی اندیشیدن دانش‌آموزان اهمیت می‌دهند تا میزان اطلاعاتی که می‌توانند تکرار کنند.

یادگیری دانش‌آموزان در حال حاضر پیچیده‌تر از هر زمان دیگری است. استان بریتیش کلمبیا برنامه تحصیلی استانی را از نو طراحی کرده است تا پاسخگوی نیازهای حال حاضر فراگیران باشد. برنامه تحصیلی همچنان به قوی‌تر کردن پایه فرزند شما در مهارت‌های خواندن، نوشتن و ریاضی ادامه می‌دهد. اما همچنین به فرزند شما می‌آموزد که چگونه فکر کند، ارتباط برقرار کند، مشکلاتش را حل کند و از دانش خود در مسیرهایی استفاده کند که هم در مدرسه اهمیت دارد و هم برای آینده‌ای که به سرعت در حال تغییر است.

برنامه تحصیلی جدید در تمامی پایه‌ها از سال 2019 اجرا شده است اما کارنامه‌های تحصیلی و شیوه اطلاع‌رسانی یادگیری دانش‌آموزان دهه‌هاست که تغییر آنچنانی نکرده است. کارنامه‌های تحصیلی هم اکنون در حال تغییر است تا همراستای برنامه تحصیلی باشد و تضمین کند که هر دانش‌آموزی در استان آماده کسب موفقیت در یادگیری خود می‌باشد.

شاید به خاطر داشته باشید که در پایان یک فصل از کتاب درسی یا پس از امتحان، یک نمره حروفی یا درصدی به شما داده می‌شد که به شما نشان می‌داد یادگیری به پایان رسیده است. امروزه می‌دانیم زمانی که دانش‌آموزان تکلیفی را انجام می‌دهند یا آزمونی را به پایان می‌رسانند یادگیری به پایان نمی‌رسد. همچنین می‌دانیم که:

- یادگیری دانش‌آموزان را می‌توان به روش‌های دیگری علاوه بر نمرات حروفی نشان داد
- باز خورد معلم در خصوص یادگیری دانش‌آموزان می‌تواند به ادامه یادگیری دانش‌آموزان کمک کند
- زمانی که دانش‌آموزان بدانند در نشان دادن یادگیری خودشان می‌توانند نقشی داشته باشند مشارکت بیشتری خواهند داشت

به همین دلیل است که دانش‌آموزان از کودکستان تا پایه نهم نمره‌ای چهار گانه بر اساس یک مقیاس مهارت و تسلط دریافت می‌کنند. (دانش‌آموزان در پایه‌های 10 تا 12 همچنان نمره‌ای عددی و درصدی دریافت می‌کنند تا آنها را آماده حضور در تحصیلات دانشگاهی کند) و گزارش‌دهی برای تمامی دانش‌آموزان اکنون شامل خود ارزیابی و تعیین اهداف نیز می‌شود.

این تغییرات بدین معناست که ممکن است کارنامه تحصیلی مشابه کارنامه‌ای که در زمان شما صادر می‌شد نباشد. اما اطلاعاتی که در کارنامه جدید است تصویر کاملی از توانایی فرزند شما، زمینه‌هایی که در آنها به پیشرفت نیاز دارد و چگونگی پشتیبانی شما از یادگیری او ارائه می‌دهد. گزارش‌دهی در این شیوه تضمین می‌کند که دانش‌آموزان به جای تمرکز بر روی رقابت برای نمره بر روی یادگیری تمرکز می‌کنند.

در ادامه مطالب بیشتری در خصوص تغییرات اعمالی بر روی کارنامه تحصیلی بخوانید.



چه اطلاعاتی ارائه می‌شود؟

فرزند من چه چیزی می‌آموزد؟

1.

اطلاعات کلی در خصوص برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا که نشانگر این است که در کلاس چه چیزی به فرزند شما آموزش داده می‌شود و در مورد چه چیزی مورد ارزیابی قرار می‌گیرد

2.

چگونه می‌توانم از نحوه عملکرد فرزند خودم اطلاع یابم؟

خلاصه‌ای از چیزی که انتظار دارید در کارنامه تحصیلی فرزند شما باشد، از جمله اینکه آیا فرزند شما دارای ناتوانی یا کم توانی است یا خیر

3.

چرا به فرزند من نمرات حروفی داده نمی‌شود؟

توضیحی در خصوص مقیاس مهارت استانی و چگونگی استفاده از آن برای دانش‌آموزان پایه کودکستان (K) تا 9

4.

بازخورد توصیفی چیست؟

توصیفی از چیزی که انتظار دارید در توضیحات کارنامه تحصیلی فرزند خود ببینید

5.

دلیل خود ارزیابی و تعیین اهداف فرزند من چیست؟

اهمیت مهارت‌های خود ارزیابی و تعیین اهداف و نحوه پیشرفت فرزند شما در این موضوعات

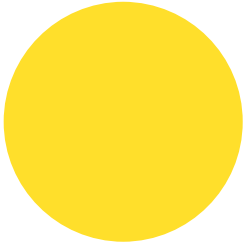
6.

چگونه می‌توانم بدانم فرزند من در مسیر فارغ‌التحصیلی است؟

اطلاعاتی در خصوص مسیرهای مختلف فارغ‌التحصیلی در بریتیش کلمبیا و اینکه چگونه می‌توانید مطمئن شوید فرزند شما در مسیر فارغ‌التحصیلی قرار دارد



فرزند من چه چیزی می‌آموزد؟



برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا:

- استانداردهای بالایی برای یادگیری تعیین می‌کند
- مطالبی که در هر پایه به فرزند شما آموزش داده خواهد شد را تعریف می‌کند
- تضمین می‌کند که فرزند شما پایه‌ای قوی در مهارت‌های خواندن، نوشتن و ریاضی بدست می‌آورد
- مهارت‌های برقراری ارتباط، تفکر، حل مساله و مهارت‌های اجتماعی را در فرزند شما شکل می‌دهد
- از رفاه فرزند شما پشتیبانی می‌کند
- فرزند شما را آماده موفقیت در مدرسه و محل کار در آینده می‌کند

دلیل طراحی مجدد برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا چیست؟

هنگامی که شما به مدرسه می‌رفتید به احتمال زیاد یادگیری شامل حفظ مطالب و تکرار آنها در روز آزمون بود و پس از آن همه آن مطالب را فراموش می‌کردید. اکنون می‌دانیم که یادگیری صرفاً حفظ کردن نیست بلکه توانایی استفاده از دانسته‌هایمان و بکار بستن آنها در دنیای واقعی است. دانشگاه‌ها، کالج‌ها و کارفرماها امروزه بیشتر به چگونگی تفکر دانش‌آموزان اهمیت می‌دهند تا حقایقی که می‌توانند حفظ کنند و بخاطر بیاورند.

به همین دلیل است که بریتیش کلمبیا مطالب آموزشی دانش‌آموزان را تغییر داده و هم اکنون در حال تغییر نحوه ارزیابی آنهاست. والدین و مراقبت‌کنندگان کودک از کودک خود انتظار دارند که مطالب پایه‌ای همچون خواندن، نوشتن و ریاضی را در مدرسه بیاموزد. در برنامه تحصیلی که طراحی شده است این موضوعات همچنان اهمیت خود را حفظ کرده‌اند اما تنها بخش حیاتی یادگیری دانش‌آموزان نیستند.

برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا همچنان به قوی‌تر کردن پایه فرزند شما در این مهارت‌ها ادامه می‌دهد. همچنین به فرزند شما می‌آموزد که چگونه فکر کند، ارتباط برقرار کند، مشکلاتش را حل کند و از دانش خود در مسیرهایی استفاده کند که هم در مدرسه مهم است و هم برای آینده‌ای که به سرعت در حال تغییر است.





آموزش و یادگیری

کلاس درس امروز متفاوت از چیزی است که در زمان مدرسه شما وجود داشت. شاید به خاطر داشته باشید که تنها بر روی کتب درسی و برگه‌های تمرین کار می‌کردید. دانش‌آموزان اکنون به روش‌های مختلفی می‌آموزند که اغلب از طریق تجربیاتی است که داخل و بیرون از کلاس درس دارند. همچنین یادگیری خود را به طرق مختلفی نشان می‌دهند.

جهت حمایت از یادگیری آنها، معلمین درس‌هایی طراحی می‌کنند که به دانش‌آموزان اجازه می‌دهد به جستجوی موضوعات پیردازند و مطالب مهم را بیاموزند. سپس معلم فرزند شما می‌تواند دانش‌آموزان را مشاهده کند و با آنها مکالماتی در خصوص چیزهایی که یاد گرفته‌اند و چگونگی اعمال آنها در روند یادگیری‌شان داشته باشد. معلم همچنین از تمامی اطلاعاتی که جمع‌آوری کرده است، از جمله تکالیفی که فرزند شما تحویل می‌دهد، استفاده می‌کند تا یادگیری فرزند شما را ارزیابی کند. همچنین می‌تواند تعیین کند که مقصد بعدی فرزند شما در یادگیری کجاست و در چه قسمتی نیاز به بهبود دارد.

زمینه‌های یادگیری

زمینه‌های یادگیری دروسی هستند که به فرزند شما از کودکتان تا پایه دوازدهم تدریس می‌شود. این دروس شامل زبان انگلیسی، آموزش زبان فرانسه یا زبان فرانسه به عنوان زبان دوم و همچنین موارد زیر می‌باشد:

- طراحی، مهارت‌ها و فناوری‌های کاربردی (فروشگاه، مواد غذایی، حسابداری، برنامه‌نویسی کامپیوتر و غیره)
- آموزش هنر (رقص، نمایش، موسیقی، هنر و غیره)
- آموزش شغلی
- زبان‌ها (زبان‌های اقوام فرست نیشن، فرانسوی و سایر زبان‌ها)
- ریاضی
- تربیت بدنی و آموزش‌های بهداشتی
- علوم (علوم زیستی، علوم محیط زیستی، فیزیک و غیره)
- مطالعات اجتماعی (اقوام اولیه بریتیش کلمبیا، حقوق، تاریخ جهان)
- تاریخ و فرهنگ فرانسه زبانان و غیره)

تمامی زمینه‌های یادگیری جهت پرورش شهروندانی تحصیل کرده مهم می‌باشند. مطالبی که فرزند شما در بازه زمانی خاصی می‌آموزد به زمان سال و برنامه زمانی مدرسه فرزند شما بستگی دارد.

استانداردهای یادگیری

هر زمینه از یادگیری دارای استانداردهای یادگیری است که مشخص می‌کند فرزند شما باید چه چیزی را بداند، قادر به انجام چه چیزی باشد و چه چیزی را درک کند. استانداردهای یادگیری همان چیزی هستند که در هر پایه به فرزند شما آموزش داده می‌شود و راجعه آن مورد ارزیابی قرار می‌گیرد و در کارنامه تحصیلی منعکس می‌شود.



قابلیت‌های محوری

قابلیت‌های محوری در تمامی زمینه‌های یادگیری گنجانده شده است. این قابلیت‌ها مهارت‌های برقراری ارتباط، تفکر و مهارت‌های اجتماعی هستند که فرزند شما جهت موفقیت در حال حاضر و در آینده بدان نیاز خواهد داشت.

در خصوص قابلیت‌های محوری، دانش‌آموزان توسط معلمین ارزیابی نمی‌شوند. در عوض، کارنامه تحصیلی کتبی فرزند شما دربرگیرنده خود ارزیابی او درباره قابلیت‌های محوری و تعیین اهداف او برای یادگیری می‌باشد.



یادگیری بومی

از کودکتان تا پایه دوازدهم، فرزند شما این فرصت را خواهد داشت تا در خصوص دیدگاه‌ها، تاریخ و بستر معاصر اقوام فرست نیشن در بریتیش کلمبیا مطالبی بیاموزد. یادگیری در این حیطه باعث حمایت همیشگی و ارزشمند از مصالحه خواهد شد. همچنین فرزند شما در خصوص فرهنگ اقوام فرست نیشن، متی و اینوئیت در سراسر کانادا مطالبی خواهد آموخت.



چگونه می‌توانم از نحوه عملکرد فرزند خودم اطلاع یابم؟



شکل ظاهری کارنامه تحصیلی فرزند من چگونه است؟

هر گزارش به روز رسانی کتبی شامل موارد زیر است:

- اطلاعاتی در خصوص وضعیت عملکرد فرزند شما در هر زمینه یادگیری
- نظرات کتبی (بازخورد توصیفی) در خصوص نقاط قوت فرزند شما و موضوعاتی که در آن نیاز به کار بیشتری دارد و همچنین عادات کاری و رفتار او
- اطلاعاتی در خصوص برقراری ارتباط، تفکر و مهارت‌های اجتماعی که جهت موفقیت فرزند شما به آن نیاز دارد (قابلیت‌های محوری) و تعیین اهداف فرزند شما
- اطلاعاتی در خصوص حضور و غیاب فرزند شما

نکته: برای پایه‌های دهم تا دوازدهم، آخرین گزارش به روز رسانی سال تحصیلی به شما اطلاع می‌دهد که آیا فرزند شما در مسیر فارغ‌التحصیلی قرار دارد یا خیر.

نحوه به اشتراک گذاری یادگیری فرزند شما با شما در حال تغییر است. این مرور اجمالی به شما نشان می‌دهد که چه انتظاری از کارنامه تحصیلی فرزند خود و از به روز رسانی‌های معلم او داشته باشید.

هر چند وقت یکبار می‌توانم به روز رسانی‌های معلم در خصوص فرزندم را دریافت کنم؟

در طول سال تحصیلی می‌توانید از معلم 5 مرتبه به روز رسانی درباره یادگیری فرزند خود دریافت کنید. این موارد شامل 3 گزارش کتبی یادگیری (که می‌تواند مشابه کارنامه تحصیلی باشد) و 2 گزارش یادگیری غیررسمی (که می‌تواند شامل گفتگو با معلم و تماس تلفنی یا نامه از طرف معلم باشد) است.

برنامه زمانی به روز رسانی معلم در خصوص یادگیری دانش‌آموز را مدرسه تعیین می‌کند. با این حال، معلم فرزند شما می‌تواند در هر زمانی با شما تماس بگیرد.

اگر فرزند شما دارای یک طرح آموزش فردی (IEP) است، گزارش به روز رسانی یادگیری او را همانند سایر والدین و مراقبت‌کنندگان کودک دریافت خواهید کرد. اما ممکن است بر اساس IEP فرزند شما گزارشات به روز رسانی بیشتری نیز دریافت کنید.



عادات کاری و رفتار

ذکر این نکته مهم است که نمردهی و گزارش‌دهی ابزارهای انضباطی نیستند. اطلاعاتی در خصوص عادات کاری و رفتار در بخش نظرات کتبی کارنامه تحصیلی قید می‌شوند. قبل از دریافت گزارش کتبی، معلمین هر گونه دغدغه و مشکلی را باید به اطلاع شما و فرزندان برسانند.

نمرات فرزند شما (مقیاس مهارت برای پایه‌های کودستان (K) تا 9 و نمرات حروفی یا درصدی برای پایه‌های دهم تا دوازدهم) بر اساس یادگیری آنها در هر درس است.

نمرات حروفی و درصدی

اگر فرزند شما در پایه‌های دهم تا دوازدهم قرار دارد به او نمرات حروفی و درصدی داده می‌شود. در حال حاضر دانش‌آموزان جهت رفتن به دانشگاه نیاز به نمرات حروفی و درصدی دارند.

در خصوص قابلیت‌های محوری و تعیین اهداف فرزندم چه اطلاعاتی بدست من می‌رسد؟

مقیاس مهارت استانی

اگر فرزند شما در پایه‌های کودستان (K) تا 9 قرار دارد، در کارنامه تحصیلی او نمرات حروفی قید نمی‌شود. در عوض، جایگاه او در مقیاس مهارت استانی نشان داده می‌شود. این مقیاس از واژه‌های «در حال رشد»، «در حال پیشرفت»، «مسلط» و «ممتاز» جهت توصیف یادگیری دانش‌آموزان استفاده می‌کند. این مقیاس از استانداردهای بالایی برای یادگیری دانش‌آموزان استفاده می‌کند.

کارنامه تحصیلی کتبی فرزند شما دربرگیرنده خود ارزیابی او درباره قابلیت‌های محوری و تعیین اهداف او برای یادگیری می‌باشد.

خود ارزیابی به معنای تفکر عمیق فرزند شما درباره مهارت‌هایی است که بدست آورده است و اینکه چگونه می‌تواند به رشد چنین مهارت‌هایی ادامه دهد.

فرزند شما مهارت‌های برقراری ارتباط، تفکر و مهارت‌های اجتماعی خود را (قابلیت‌های محوری) ارزیابی می‌کند. زمانی که فرزند شما در خصوص قابلیت‌های خود فکر می‌کند، به طور فعالانه‌ای در امر یادگیری خود مشارکت می‌کند.

فرزند شما همچنین اهداف خود را تعیین می‌کند. با تعیین کردن اهداف و تلاش در مسیر کسب آنها، فرزند شما شروع به ساختن آینده خود می‌کند. زمانی که با مشکلی مواجه می‌شود، به جای گرفتار شدن یاد می‌گیرد که چگونه راحل‌های خلاقانه‌ای بیابد.

حضور و غیاب

گزارش‌های کتبی در خصوص فرزند شما شامل سوابق حضور و غیاب است. حضور و غیاب تأثیری در نمره فرزند شما ندارد اما یادگیری او را تحت تأثیر قرار می‌دهد. معلمین باید هر گونه مشکلی در خصوص حضور و غیاب فرزند شما را به اطلاع شما برسانند.

چگونه می‌توانم بدانم فرزند من در مسیر فارغ‌التحصیلی است؟

اگر فرزند شما در پایه‌های دهم تا دوازدهم قرار دارد، در آخرین گزارش کتبی سال تحصیلی، به او گزارش به روز رسانی از وضعیت فارغ‌التحصیلی داده می‌شود. این کار تضمین می‌کند شما و فرزندان اطلاعاتی که جهت برنامه‌ریزی برای فارغ‌التحصیلی و رفع زود هنگام مشکلات نیاز دارید را در اختیار دارید.

بازخورد توصیفی

نظرات کتبی که دریافت می‌کنید جایگاه فرزند شما در مسیر یادگیری و همچنین موضوعاتی که در آن نیاز بیشتری به تلاش دارد را به وضوح شرح می‌دهند. نظرات مختصر و ساده بیان می‌شوند.

ممتاز	مسلط	در حال پیشرفت	در حال رشد
سطح ممتاز زمانی بدست می‌آید که دانش‌آموز درک عمیق‌تری از خود نشان می‌دهد. این سطح برای زمانی است که فرزند شما قادر به اعمال کردن یادگیری خود در راه‌های جدید و مختلفی است. سطح ممتاز هدف تمامی دانش‌آموزان نیست. در هر زمینه یادگیری نیست.	رسیدن به سطح مسلط، هدف فرزند شماست. همچنین هدف تمام دانش‌آموزان نیز همین است. زمانی که فرزند شما به سطح مسلط بودن می‌رسد، بدین معناست که او الزامات یادگیری را به طور کامل می‌داند. اما این به معنای توقف یادگیری نیست.	در حال پیشرفت بدین معناست که فرزند شما مطالبی در خصوص زمینه‌ای از یادگیری می‌داند اما هنوز نیاز دارد در زمینه‌های دیگری بیشتر کار کند. همانند مقیاس در حال رشد، در حال پیشرفت بدین معنا نیست که فرزند شما در زمینه‌ای ناموفق است.	در حال رشد بدین معناست که فرزند شما در حال شروع دانستن مطالبی در یک زمینه یادگیری است. او هنوز در حال یادگیری است و ممکن است نیاز به حمایت بیشتری برای پیشرفت داشته باشد. در حال رشد بدین معنا نیست که فرزند شما در زمینه‌ای ناموفق است.



در صورتیکه فرزند من دارای کم‌توانی و ناتوانی باشد باید چکار کرد؟

هر دانش‌آموزی متمایز از دیگران است و شیوه مخصوص به خود در یادگیری را دارد. به همین دلیل است که معلمان به سختی تلاش می‌کنند تا هر دانش‌آموز در تمامی جوانب زندگی تحصیلی خود مشارکت و حضور داشته باشد. کلاس‌های مختلف و متفاوت تضمین می‌کنند که هر کودکی فارغ از هر گونه توانایی که دارد در مسیر یادگیری خود مورد استقبال و حمایت قرار می‌گیرد. کلاس‌های درس به گونه‌ای طراحی شده‌اند تا برای دانش‌آموزان قابل دسترس باشند تا فرزند شما بتواند رشد کند، بیاموزد و موفق شود.

در صورتیکه فرزند شما دارای نیازهای یادگیری خاصی است و نیاز به حمایت بیشتری دارد، بطور خودکار در کارنامه تحصیلی او نمرات در حال رشد، در حال پیشرفت یا نمره حروفی قید نمی‌شود. کارنامه تحصیلی او شامل نمره‌ای است بر اساس یادگیری که او از خود نشان داده است و همچنین نظرات کتبی که نشان می‌دهد مقصد بعدی او در یادگیری کجاست.

فرزند شما چه فراگیر زبان انگلیسی باشد و چه در مقطع فرانسوی زبان تحصیل کند و یا دارای ناتوانی و کم‌توانی باشد، در هر نقطه از مسیر یادگیری مورد حمایت قرار خواهد گرفت. هنگام صدور کارنامه تحصیلی، فرزند شما کارنامه خود را همزمان با سایر همکلاسی‌های خود دریافت می‌کند.

آیا فرزند من می‌تواند از ابزارها و استراتژی‌ها برای حمایت از یادگیری خود استفاده کند؟

تمامی دانش‌آموزان و نه صرفاً دانش‌آموزانی که دارای طرح آموزش فردی (IEP) یا طرح آموزش سالانه (AIP) هستند از ابزارها و استراتژی‌ها برای حمایت از یادگیری خود استفاده می‌کنند. در صورتیکه فرزند شما از ابزار یا استراتژی خاصی همچون ابزار تبدیل گفتار به متن استفاده می‌کند یا به جای دادن امتحان، ارائه شفاهی دارد، این امر تاثیر منفی بر روی نمره او نمی‌گذارد.

نوع حمایتی که فرزند شما دریافت می‌کند به نیازهای او بستگی دارد و ممکن است در کارنامه تحصیلی او قید نشود. در عوض، چنین اطلاعاتی را می‌توانید در IEP، AIP و/یا اسناد تهیه شده توسط مدرسه بیابید.



در صورتیکه فرزند من فراگیر زبان انگلیسی باشد چکار باید کرد؟

اگر مهارت‌های زبان انگلیسی فرزند شما مانع از نمایش کامل یادگیری وی است، ممکن است به او نمره‌ای داده نشود. در عوض، کارنامه تحصیلی او دارای نظرات کتبی خواهد بود و همچنان که در حال توسعه مهارت‌های زبان انگلیسی است، توانایی او و همچنین مباحثی که نیاز به کار بیشتری در آن دارد را توصیف می‌کند.

زمانی که فرزند شما مهارت کافی زبان انگلیسی جهت نمایش یادگیری خود را پیدا کند، در کارنامه تحصیلی به او شاخص مقیاس مهارت یا نمرات حروفی و درصدی داده می‌شود.

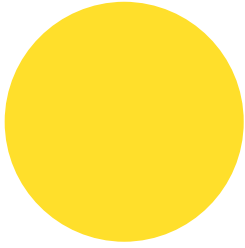


در صورتیکه فرزند من صرفاً در خصوص اهداف IEP ارزیابی شود چکار باید کرد؟

به طور کلی، دانش‌آموزان در خصوص استانداردهای یادگیری برنامه درسی ارزیابی می‌شوند. اکثر دانش‌آموزان دارای IEP در خصوص استانداردهای یادگیری ارزیابی می‌شوند. دانش‌آموزان بسیار کمی در خصوص اهداف مشخص شده در IEP به جای استانداردهای یادگیری مورد ارزیابی قرار می‌گیرند. در چنین مواردی همچنان ممکن است دروسی همچون هنر یا ورزش وجود داشته باشند که در آن فرزند شما بر اساس استانداردهای یادگیری برنامه درسی ارزیابی می‌شود.

بهتر است بدانید در صورتیکه فرزند شما صرفاً در خصوص اهداف IEP خود مورد ارزیابی قرار می‌گیرد ممکن است نمره‌ای برای او استفاده نشود. اما همچنان کارنامه تحصیلی او دارای بازخورد توصیفی است که توانایی او و مباحثی که همچنان بر روی آن کار می‌کند را شرح می‌دهد.





چرا به فرزند من نمرات حروفی داده نمی‌شود؟



در پایه‌های کودکستان (K) تا 9، معیار تسلط:

- استانداردهای بالایی دارد
- تمرکزش بر روی یادگیری است
- جایگاه فرزند شما را نشان می‌دهد
- در خصوص مطالبی که نیاز است فرزند شما روی آن کار کند به شما اطلاع‌رسانی می‌کند
- به دانش‌آموزان کمک می‌کند تا یادگیری خود را ادامه دهند، حتی پس از تحویل تکالیف و دریافت کارنامه تحصیلی
- تمامی فراگیران را در بر می‌گیرد

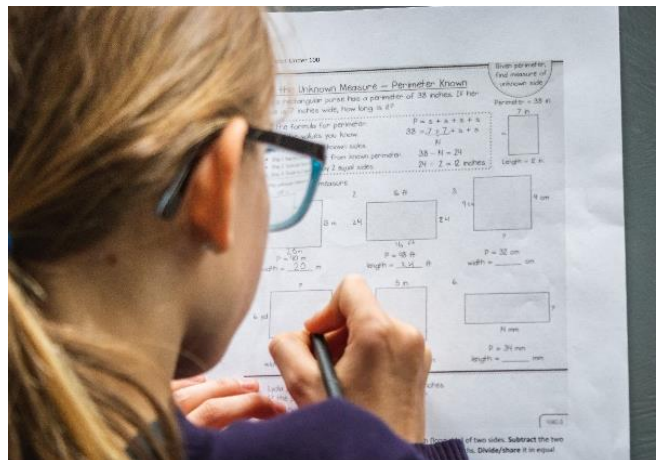
دلیل تغییر به سمت مقیاس مهارت استانی چیست؟

شاید بتوانید زمانی را بخاطر بیاورید که در مدرسه هنگامی که معلم پاسخ آزمون یا تکالیفی را می‌داد تمام دانش‌آموزان سعی در مقایسه کردن نمرات خود داشتند. در حقیقت به جای تمرکز بر روی چیزی که دانش‌آموزان یاد می‌گیرند، نمرات مشوقی برای مقایسه بودند.

اگر فرزند شما در پایه‌های کودکستان (K) تا 9 قرار دارد، در کارنامه تحصیلی او نمرات حروفی قید نمی‌شود. در عوض، جایگاه او در مقیاس مهارت استانی نشان داده می‌شود. مقیاس مهارت به جای تمرکز بر روی مقایسه نمرات با دیگران، بر روی یادگیری تمرکز می‌کند.

مقیاس مهارت به شما می‌گوید که فرزند شما در کجای مسیر یادگیری قرار دارد و در چه جاهایی نیاز به کار بیشتر دارد. به همراه اطلاعات ارائه شده توسط مقیاس مهارت، از معلم فرزند خود نظرات کتبی دریافت خواهید نمود تا اطلاعات بیشتری در مورد مباحثی که فرزند شما نیاز به کار بیشتر در آن دارد در اختیار شما قرار گیرد.

اگر فرزند شما در پایه‌های دهم تا دوازدهم قرار دارد به او نمرات حروفی و درصدی داده می‌شود. همچنین به او نظرات کتبی نیز داده می‌شود زیرا بازخورد توصیفی بخشی از تمام کارنامه‌های تحصیلی در پایه‌های کودکستان (K) تا 12 خواهد بود.





مقیاس مهارت استانی

در حال رشد

در حال پیشرفت

مسلط

ممتاز

در حال رشد

در حال رشد بدین معنا نیست که فرزند شما در زمینه‌ای ناموفق است. بلکه بدین معنی است که وی در حال آموختن چیزی است. او هنوز در حال یادگیری است و ممکن است نیاز به حمایت بیشتری برای پیشرفت داشته باشد.

این مقیاس چه اطلاعاتی در خصوص یادگیری فرزند من در اختیار من قرار می‌دهد؟

زمانی که دانش‌آموزان به مدرسه می‌آیند چیزهای مختلفی می‌دانند. و چیزهایی که می‌دانند شکل دهنده مطالبی است که بعداً می‌آموزند.

به احتمال زیاد فرزند شما در زمان‌های مختلفی از سال تحصیلی و در خصوص زمینه‌های مختلف یادگیری به مراحل در حال رشد و در حال پیشرفت خواهد رسید. اما همیشه در آغاز سال تحصیلی در مراحل در حال رشد و در حال پیشرفت نخواهد بود. و رسیدن به سطح ممتاز صرفاً در پایان سال تحصیلی اتفاق نمی‌افتد.

رسیدن به سطح ممتاز به معنای توقف یادگیری نیست. اگر دانش‌آموزی در آغاز سال تحصیلی به سطح ممتاز برسد یا در طول سال تحصیلی، در هر دو حالت هدف تنها پیشرفت یادگیری است.

در حال پیشرفت

همانند در حال رشد، در حال رشد بدین معنا نیست که فرزند شما در زمینه‌ای ناموفق است. این بدین معناست که برخی چیزها را یاد گرفته است اما هنوز باید روی برخی مباحث کار بیشتری بکند.

مسلط

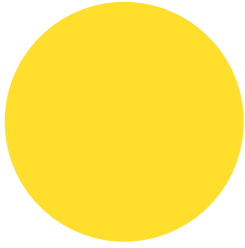
رسیدن به سطح مسلط، هدف فرزند شماست. همچنین هدف تمام دانش‌آموزان نیز همین است. زمانی که فرزند شما به سطح مسلط بودن می‌رسد، بدین معناست که او الزامات یادگیری را به طور کامل می‌داند. اما این به معنای توقف یادگیری نیست.

ممتاز

این سطح برای زمانی است که فرزند شما قادر به اعمال کردن یادگیری خود در راه‌های جدید و مختلفی است. سطح ممتاز هدف تمامی دانش‌آموزان در هر زمینه یادگیری نیست.



از طریق راه ارتباطی زیر با ما تماس برقرار کنید:
student.reporting@gov.bc.ca



بازخورد توصیفی چیست؟



بازخورد توصیفی:

- توانایی فرزند شما را نشان می‌دهد
- در خصوص مطالبی که نیاز است فرزند شما روی آن کار کند اطلاعاتی در اختیار شما قرار می‌دهد
- نحوه تعامل فرزند شما در کلاس درس را نشان می‌دهد
- استراتژی‌هایی فراهم می‌کند تا در پیشرفت یادگیری به فرزند شما کمک کند

چرا دریافت بازخورد توصیفی از معلمین بسیار ارزشمند است؟

بازخورد توصیفی نظرات کتبی است که در کارنامه تحصیلی فرزند خود مشاهده می‌کنید. بازخورد توصیفی برای تمامی دانش‌آموزان در تمام پایه‌ها از کودکتان تا پایه دوازدهم ارزشمند است.

در پایه‌های کودکتان (K) تا 9 فرزند شما می‌تواند در درس ریاضی نمره «ممتاز» کسب کند و در درس زبان انگلیسی نمره «در حال پیشرفت». در نگاه اول شاید تصور کنید که فرزند شما در درس ریاضی «خوب» است و در درس زبان انگلیسی «بد». اما این چنین نیست. تمامی دانش‌آموزان دارای نقاط قوت و نقاطی هستند که نیاز به کار بیشتری روی آن دارند.

در پایه‌های دهم تا دوازدهم، نمرات حروفی و درصدی به تنهایی قادر نیستند تصویر درستی از یک دانش‌آموز به عنوان فراگیر را نشان دهند. این درست همان جایی است که بازخورد توصیفی به میدان می‌آید. معلمین بازخورد کتبی به شما می‌دهند که به روشنی توانایی فرزند شما را نشان می‌دهد. همچنین نشان می‌دهد در چه مطالبی نیاز است فرزند شما بیشتر کار کند تا مسیر پیشرفت در یادگیری خود را طی کند.





اطلاعاتی در خصوص توانایی فرزند شما

دانش‌آموزان سرعت یادگیری متفاوتی از یکدیگر دارند. کارنامه تحصیلی فرزند شما به روشنی مشخص می‌کند که توانایی او چیست و در چه زمینه‌ای در هر یک از زمینه‌های یادگیری نیاز به کار بیشتری دارد. بازخورد توصیفی نظرات کتبی کوتاهی است که معلم در آن نقاط قوت کنونی فرزند شما و همچنین رفتار او در کلاس درس را توضیح می‌دهد.



اطلاعاتی در خصوص مطالبی که نیاز است فرزند شما روی آن کار کند

اطلاعات موجود در کارنامه تحصیلی فرزند شما نباید باعث غافلگیری شما شود. به طور ایده‌آل، قبل از اینکه کارنامه تحصیلی را دریافت کنید باید معلم فرزند شما در خصوص مطالبی که در آن نیاز به بهبود دارد، چه از لحاظ یادگیری و چه از لحاظ رفتاری، با شما صحبت کند.

اما کارنامه تحصیلی اطلاعات کتبی اطلاعاتی در خصوص توانایی فرزند شما و همچنین مطالبی که در آن نیاز به بهبود دارد نیز در اختیار شما قرار می‌دهد. معلم می‌تواند راه‌هایی را توضیح دهد که بوسیله آن می‌توانید از کودک خود در منزل حمایت کنید. همچنین می‌تواند توضیح دهد که چگونه فرزند شما در کلاس درس مورد حمایت قرار می‌گیرد تا بهبود یابد و در مسیر یادگیری رو به جلو برود.

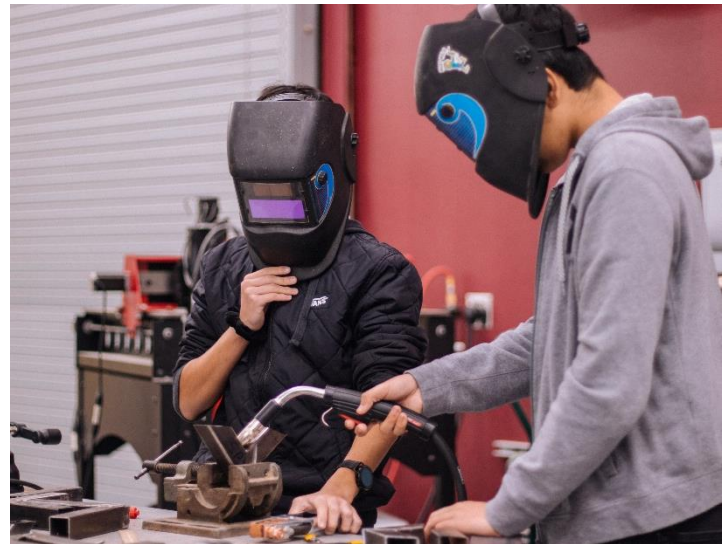


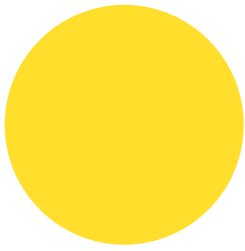
اطلاعاتی در خصوص عادات کاری و رفتار فرزند شما

نمرات فرزند شما (در مقیاس مهارت یا نمرات حروفی و درصدی) منعکس‌کننده یادگیری او در هر زمینه است. نظرات کتبی شامل اطلاعاتی در خصوص عادات کاری و رفتار فرزند شما است.

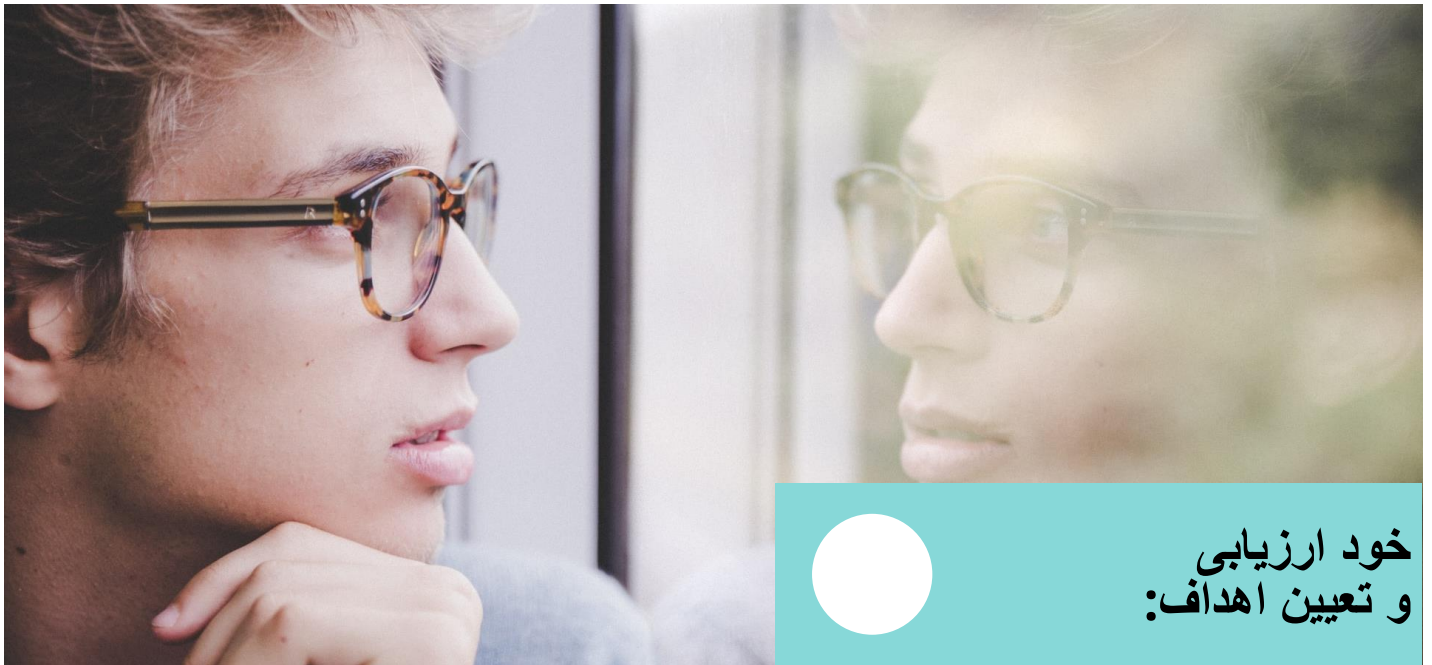
نمره‌دهی و گزارش‌دهی ابزارهای انضباطی نیستند. به طور مثال، دانش‌آموز نباید 10 درصد از نمره خود را به دلیل نیاوردن لباس ورزشی از دست بدهد و نمره او نباید به دلیل تاخیر در ورود به کلاس کسر شود.

اما رفتار در مدرسه همچنان مهم است. اگر دانش‌آموزی در کلاس حضور نداشته باشد یا مشارکت نکند، کار معلمین در ارزیابی یادگیری او سخت خواهد شد.





دلیل خود ارزیابی و تعیین اهداف فرزند من چیست؟



خود ارزیابی و تعیین اهداف:

- از کودکی تا پایه دوازدهم، فرزند شما را بطور فعال درگیر یادگیری می‌کند
- به فرزند شما کمک می‌کند تا نقاط قوت و چالش‌های خود را درک کند
- به فرزند شما یاد می‌دهد که چگونه هدف خود را تعیین کند و برای آن تلاش کند
- مهارت‌هایی که فرزند شما برای موفقیت در مدرسه و آینده خود نیاز دارد را گسترش می‌دهد

خود ارزیابی و تعیین اهداف چگونه می‌توانند به دانش‌آموزان کمک کنند؟

دنیاى ما در حال تغییر مداوم است. همچنان یادگیری واقعیت‌ها و دانستن اطلاعات برای دانش‌آموزان مهم است اما یادگیری چگونه تفکر، برقراری ارتباط و تعامل با دیگران نیز برای دانش‌آموزان مهم است. اینجا همان جایی است که قابلیت‌های محوری وارد میدان می‌شوند. قابلیت‌های محوری بخشی از برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا هستند. بنابراین هر روز که کودک شما در مدرسه حاضر می‌شود مشغول ایجاد چنین مهارت‌هایی می‌شود.

خود ارزیابی و تعیین اهداف از مهارت‌های مهم زندگی دانش‌آموزان محسوب می‌شوند که باید از سنین پایین آنها را بیاموزند. این مهارت‌ها به آنها کمک می‌کنند تا هم در مدرسه و هم در آینده خود، من جمله در محیط کار، موفق شوند. خود ارزیابی و تعیین اهداف به فرزند شما کمک می‌کند تا خود را بهتر بشناسد، برای اهداف خود تلاش کند و آنها را بدست آورد و موفقیت خود را جشن بگیرد.





قابلیت‌های محوری چیست؟

قابلیت‌های محوری (تفکر، برقراری ارتباط و مهارت‌های شخصی و اجتماعی) بخشی از برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا هستند. یادگیری چنین مهارت‌هایی دانش‌آموزان را برای موفقیت در مدرسه، محیط کار و در روابطشان با دیگران آماده می‌کند.

مانند شما، معلم فرزند شما نیز هر روزه به او کمک می‌کند تا چنین مهارت‌هایی را در خود ایجاد کند. از این طریق است که فرزند شما یاد می‌گیرد رابطه دوستی سالمی ایجاد کند، برای دیگران اهمیت قائل شود، تفکر انتقادی داشته باشد و مشکلاتش را حل کند.



خود ارزیابی و تعیین اهداف چیست؟

فرزند شما مهارت‌های برقراری ارتباط، تفکر و مهارت‌های اجتماعی خود را (قابلیت‌های محوری) ارزیابی می‌کند. خود ارزیابی به معنای تفکر عمیق فرزند شما درباره مهارت‌هایی است که بدست آورده است و اینکه چگونه می‌تواند به رشد چنین مهارت‌هایی ادامه دهد.

فرزند شما همچنین اهداف خود را تعیین می‌کند. تعیین اهداف به معنای تصمیم‌گیری در خصوص هدف یادگیری و تلاش در جهت کسب آن است. همچنانکه فرزند شما اهدافی را تعیین می‌کند و برای کسب آنها تلاش می‌کند، آینده خود را نیز شکل می‌دهد. زمانی که با مشکلی مواجه می‌شود، به جای گرفتار شدن یاد می‌گیرد که چگونه راحل‌های خلاقانه‌ای بیابد.

نتایج تحقیقات نشان داده است که زمانی دانش‌آموزان می‌توانند عملکرد بهتری داشته باشند که در روند یادگیری خود مشارکت داشته باشند، خود ارزیابی و تعیین اهداف به دانش‌آموزان چنین امکانی را می‌دهد.



کارنامه تحصیلی چه چیزی را به شما نشان می‌دهد؟

خود ارزیابی در خصوص قابلیت‌های محوری و روند تعیین اهداف باید برای فرزند شما مهم باشند. وزارتخانه یک ساختار خاص برای تمام دانش‌آموزان در استان را الزامی نمی‌کند. بنابراین دانش‌آموزان می‌توانند از پاسخ کتبی، پروژه هنری، فایل صوتی یا تصویری یا هر چیز دیگری استفاده کنند. مدرسه فرزند شما این تصمیم را می‌گیرد که کدامیک برای تمامی دانش‌آموزان منطقی‌تر است.

در هر گزارش کتبی که دریافت می‌کنید، معلم فرزند شما به اطلاع شما می‌رساند که کجا می‌توانید به خود ارزیابی و اهداف فرزند خود دسترسی داشته باشید.





چگونه می‌توانم بدانم فرزند من در مسیر فارغ‌التحصیلی است؟



به روز رسانی درباره وضعیت فارغ‌التحصیلی

- برای شما و فرزندتان درباره راه‌های مختلف فارغ‌التحصیلی در بریتیش کلمبیا اطلاعاتی فراهم می‌کند
- پیشرفت فرزند شما در کامل کردن تمامی دروس و ارزیابی‌هایی که برای فارغ‌التحصیلی نیاز دارد را نشان می‌دهد
- به انتخاب دروس فرزند شما کمک می‌کند
- هر گونه مشکلات احتمالی در فارغ‌التحصیلی را به اطلاع شما و فرزندتان می‌رساند

دلیل به روز رسانی درباره وضعیت فارغ‌التحصیلی چیست؟

آیا می‌دانید برای فارغ‌التحصیلی فرزند شما به چه دروسی نیاز دارد؟ به روز رسانی درباره وضعیت فارغ‌التحصیلی به وضوح نشان می‌دهد که فرزند شما در چه مسیر فارغ‌التحصیلی قرار دارد و اطلاعاتی درباره آن مسیر در اختیار شما قرار می‌دهد.

اگر فرزند شما در پایه‌های دهم تا دوازدهم قرار دارد، در کارنامه تحصیلی ماه ژوئن، به او گزارش به روز رسانی از وضعیت فارغ‌التحصیلی داده می‌شود. به روز رسانی درباره وضعیت فارغ‌التحصیلی تصویری کلی از پیشرفت فرزند شما در کامل کردن دروس و ارزیابی‌هایی که برای فارغ‌التحصیلی نیاز دارند ترسیم می‌کند. همچنین به شما نشان می‌دهد که چه دروس و ارزیابی‌هایی کامل شده‌اند، در چه دروسی فرزند شما در حال حاضر ثبت نام کرده است و جهت فارغ‌التحصیلی چه کارهایی باید انجام شود.

به روز رسانی درباره وضعیت فارغ‌التحصیلی همچنین در خصوص انتخاب دروس به فرزند شما کمک خواهد کرد. تضمین می‌کند قبل از اینکه دیر شود همگی از وجود هر گونه مشکلات بر سر راه فارغ‌التحصیلی آگاهی دارند.

آیا می‌دانید که برای فارغ‌التحصیلی در بریتیش کلمبیا چندین راه مختلف وجود دارد؟ راه‌های فارغ‌التحصیلی مختلف الزامات درسی متفاوتی دارند. همچنین ارزیابی‌های استانی مختلفی نیز وجود دارند که دانش‌آموزان باید آنها را انجام دهند.





دیپلم داگ‌وود Dogwood

گواهی فارغ‌التحصیلی بریتیش کلمبیا (دیپلم داگ‌وود) جهت دریافت دیپلم داگ‌وود، دانش‌آموزان باید حداقل نمره 80 را در پایه‌های دهم، یازدهم و دوازدهم کسب کنند و یک آزمون استانی در ریاضی و دو آزمون در خواندن و نوشتن را بگذرانند.



دیپلم دوگانه داگ‌وود

دانش‌آموزان در مدرسه فرانسوی زبان یا در برنامه‌های یادگیری فرانسوی زبان در بریتیش کلمبیا می‌توانند دو گواهی دریافت کنند: یک گواهی به زبان فرانسه (دیپلم اتمام تحصیلات دبیرستان در بریتیش کلمبیا) و گواهی دیگر به زبان انگلیسی (دیپلم داگ‌وود). جهت دریافت هر دو گواهی، دانش‌آموزان می‌بایست:

- تمامی الزامات فارغ‌التحصیلی برای دیپلم داگ‌وود را داشته باشند
- در هر یک از پایه‌های دهم، یازدهم و دوازدهم، درس فرانسوی زبان یا برنامه‌های یادگیری فرانسوی زبان را بگذرانند
- برای فارغ‌التحصیلی حداقل 12 واحد بیشتر در دروسی که به زبان فرانسه تدریس می‌شوند بگیرند
- آزمون استانی در ریاضی و در خواندن و نوشتن که مختص مقطع آنها می‌باشد را بگذرانند

گواهی اورگرین Evergreen

گواهی اتمام تحصیلات مدرسه (گواهی اورگرین) یک گواهی جهت تقدیر و تجلیل از یادگیری موفق است اما گواهی فارغ‌التحصیلی محسوب نمی‌شود. مهم است که دانش‌آموزان و والدین یا مراقبت‌کنندگان آنها بدانند که گواهی اورگرین به معنای تکمیل یادگیری شخصی است اما به معنای فارغ‌التحصیلی نیست. همچنین باید از تاثیر این تصمیم بر روی آینده دانش‌آموز آگاه باشند.

تصمیم قرار دادن فرزند خود در مسیر اورگرین نباید قبل از پایه دهم گرفته شود و باید شامل رضایتنامه والدین دانش‌آموز یا پرستار او باشد.

دیپلم فارغ‌التحصیلی بزرگسالان

بریتیش کلمبیا مسیر متفاوتی پیش روی بزرگسالانی قرار می‌دهد که به دنبال دریافت دیپلم خود هستند. بر خلاف دیپلم داگ‌وود که به 80 واحد نیاز دارد، دیپلم فارغ‌التحصیلی بزرگسالان بریتیش کلمبیا (BCAGD) نیازمند گذراندن 20 واحد است. دانش‌آموزان باید حداقل 18 ساله باشند تا وارد دوره دیپلم فارغ‌التحصیلی بزرگسالان شوند.

اگر دانش‌آموزی در سن مدرسه (18 یا 19 ساله) در حال تصمیم‌گیری برای انتقال از دوره فارغ‌التحصیلی بریتیش کلمبیا به دوره فارغ‌التحصیلی بزرگسالان است، مدرسه باید اطمینان حاصل کند که والدین یا پرستار او به طور کامل از مفهوم و محدودیت‌های احتمالی BCAGD آگاهی دارند که شامل تفاوت‌های بین دیپلم داگ‌وود و دیپلم بزرگسالان داگ‌وود و همچنین پیش نیازهای تحصیلات دانشگاهی است.



ارزیابی‌های استانی

الزامات فارغ‌التحصیلی شامل گذراندن 3 آزمون استانی در خواندن و نوشتن و ریاضی است و می‌تواند شامل آزمون‌های دیگر در زبان فرانسه برای دیپلم دوگانه داگ‌وود باشد. آزمون‌های خاصی که دانش‌آموزان باید بگذرانند در گزارش به روز رسانی وضعیت فارغ‌التحصیلی قید می‌شود.

دانش‌آموزان در دوره دیپلم فارغ‌التحصیلی بزرگسالان یا دوره اورگرین لزومی به گذراندن این آزمون‌ها ندارند.

اطلاعات بیشتر

می‌دانیم که پس از مطالعه این کتابچه راهنما ممکن است هنوز هم سوالاتی داشته باشید.

در صورتیکه سوالی در خصوص تغییرات در گزارش‌دهی دانش‌آموزان در بریتیش کلمبیا دارید لطفاً با وزارتخانه به آدرس ایمیل student.reporting@gov.bc.ca در ارتباط باشید.

جهت کسب اطلاعات بیشتر در خصوص کارنامه تحصیلی می‌توانید با معلم، مدیر مدرسه و کارکنان ناحیه مدرسه فرزند خود ارتباط برقرار کنید. این افراد می‌توانند اطلاعاتی در خصوص چگونگی گزارش‌دهی در مدرسه و ناحیه مدرسه فرزند شما فراهم کنند.

در وبسایت‌های زیر همچنین می‌توانید اطلاعات بیشتری در خصوص یادگیری دانش‌آموزان کسب کنید:

- <https://curriculum.gov.bc.ca/> - [برنامه تحصیلی بریتیش کلمبیا](#)
- <https://curriculum.gov.bc.ca/competencies> - [قابلیت‌های محوری](#)
- [کتابچه راهنمای برنامه فارغ‌التحصیلی](#) - https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/education/administration/kindergarten-to-grade-12/graduation/handbook_of_procedures.pdf
- <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education-training/k-12/support/indigenous-focused-graduation-requirements> - [الزامات فارغ‌التحصیلی متمرکز بر اقوام بومی](#)
- <https://curriculum.gov.bc.ca/provincial/assessment> - [ارزیابی‌های استانی](#)





BRITISH
COLUMBIA



ایمیل
student.reporting@gov.bc.ca



وبسایت
<https://curriculum.gov.bc.ca/>